

# Bosch DCN Next Generation

Keskustelua ilman rajoja...



**BOSCH**

Invented for life



Uusi tehokas ohjelmisto

# Suunniteltu erottumaan



## **Boschin DCN (Digital Congress Network) Next Generation on digitaalisen konferenssinhallinnan uusi edelläkävijä.**

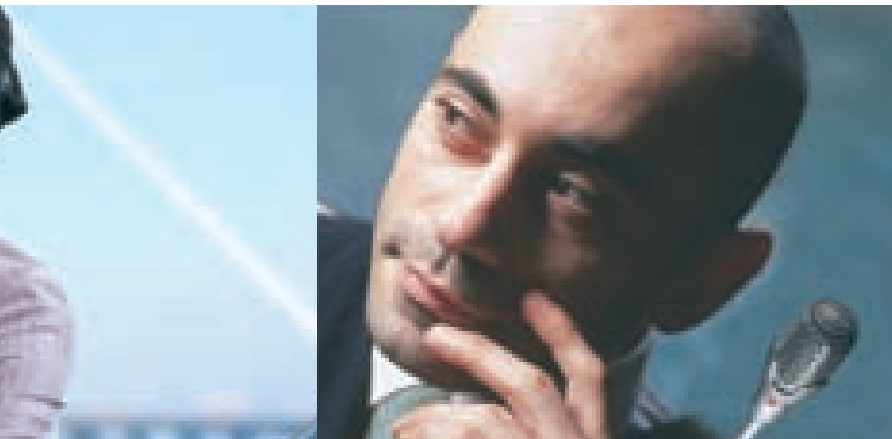
Boschin uudet DCN-laitteet vastaavat kaikkiin kokoustarpeisiin. Kauniit laitteet ovat luotettavia, joustavia ja käteviä. Ne ovat konferenssijärjestelmien hallinnan seuraava taso. Muotoilijamme tavoittelivat tasapainoa ergonomisen tehokkuuden ja kauniin ulkomuodon välille, joten he haastattelivat kokousten osallistujia, tulkkeja ja pääkäyttäjiä, ja loivat saamiinsa suosituksiin perustuvan järjestelmän. Tuloksena: koko käyttäjäketjun kattava tyytyväisyys.

Boschin DCN Next Generation -konferenssijärjestelmän ansiosta voit rentoutua. Kokouksesi on hyvissä käsissä.

## **Innovaatio digitaalisessa kongressinhallinnassa**

Boschin DCN on jo saavuttanut maailmanlaajuisista tunnustusta monipuolisuudestaan ja uusi DCN Next Generation jatkaa perinnettä. Se sopii erinomaisesti keskusteluryhmistä monikielisiin konferensseihin, joissa on tuhansia osallistujia. Yksinkertaisimmillaan se käsittelee puheen ja kuuntelun ilman pääkäyttäjää; kehittyneimmillään siitä tulee integroitu viestintäjärjestelmä, joka helpottaa monimutkaisimpienkin kansainvälisten konferenssien hallitsemista. Boschin DCN Next Generation -järjestelmän avulla hyödyt vuosien asiantuntemuksesta konferenssijärjestelmien alalla. Tukenasi on luotettava kumppani, jolla on vuosien kokemus. Ja voit luottaa maailmanlaajuiseen tukiverkostoon.

Konferenssijärjestelyissä valintasi on Bosch.



• Johdanto	2
• Järjestelmä ja tyylikäs ulkomuoto	4-5
• Useita mikrofoneja	6-9
• Tulkkausta	10-11
• Puheviestintä	12-13
• Ohjelmisto-ohjaus	14-15
• Äänestys ja rekisteröiminen	16-17
• Audio- ja videolaajennus	18
• Järjestelmän vertailutaulukko	19

- **Huippumoderni muotoilu**
- **Tehokas ohjelmisto ja uskomaton ergonomia**
- **Ei häiriöitä matkapuhelimista**
- **Erinomainen puheen selkeys (enintään 20 kHz)**
- **Taustalla erittäin nopea, häviötön kuituoptiikka**
- **Vaiheittainen asennus ja kosketusnäyttöohjaus**
- **Täysi graafinen näyttö projektoreissa tai valkokangasnäyttöillä**
- **Automaattinen kameranhallinta**
- **31 tulkkauskieltä ja puhujan kieli**
- **Täydet äänestysmahdollisuudet**
- **Osallistujien rekisteröinti henkilökorteilla**

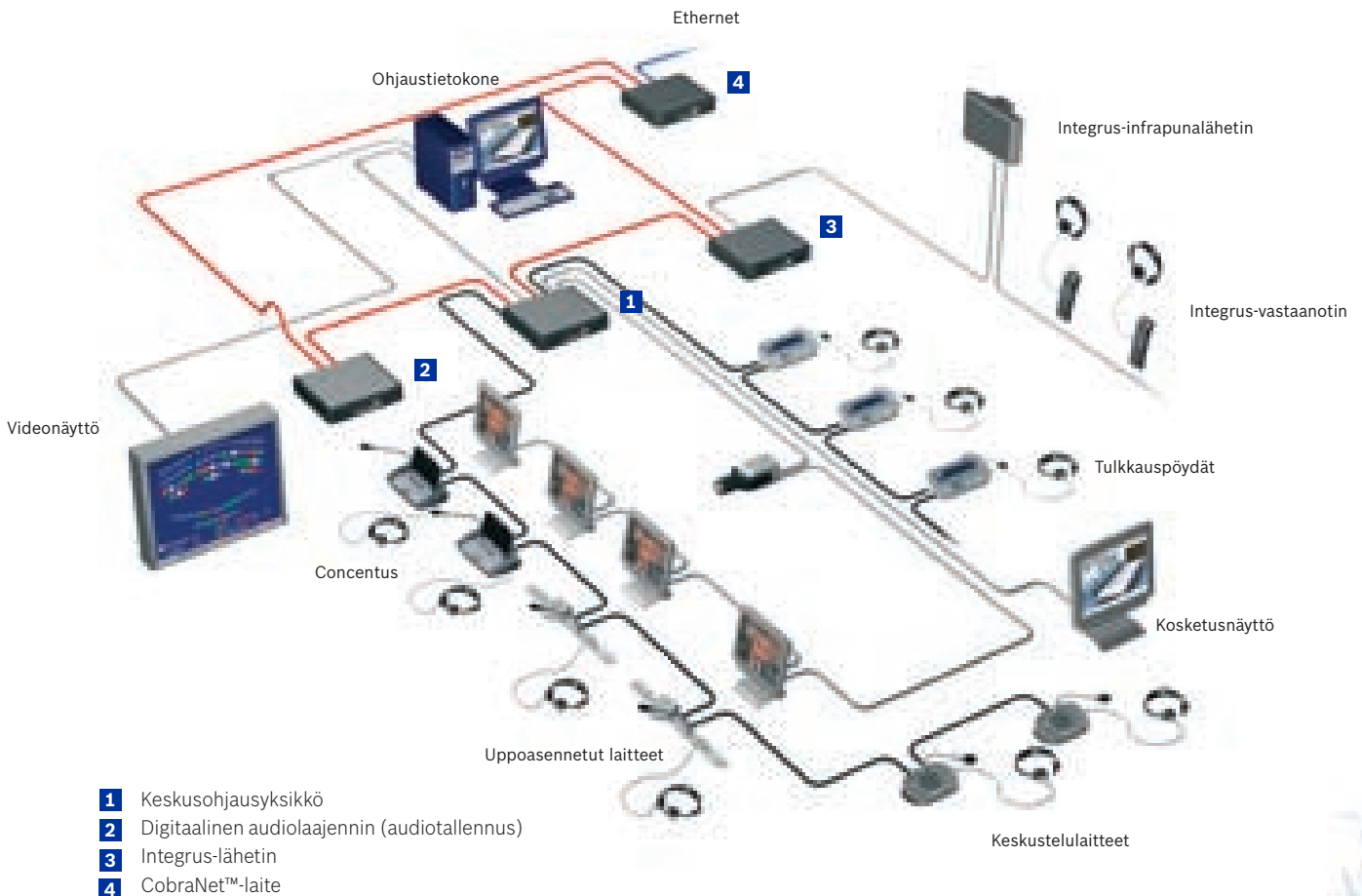
# Kehittynyt ja kaunis

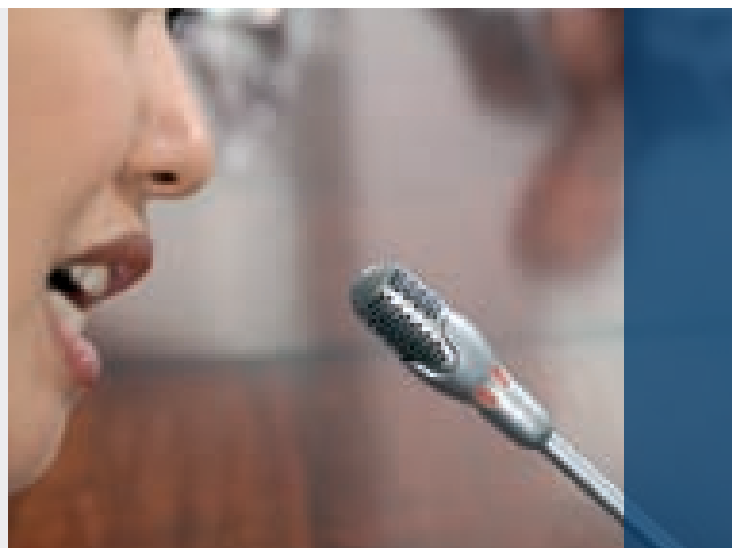
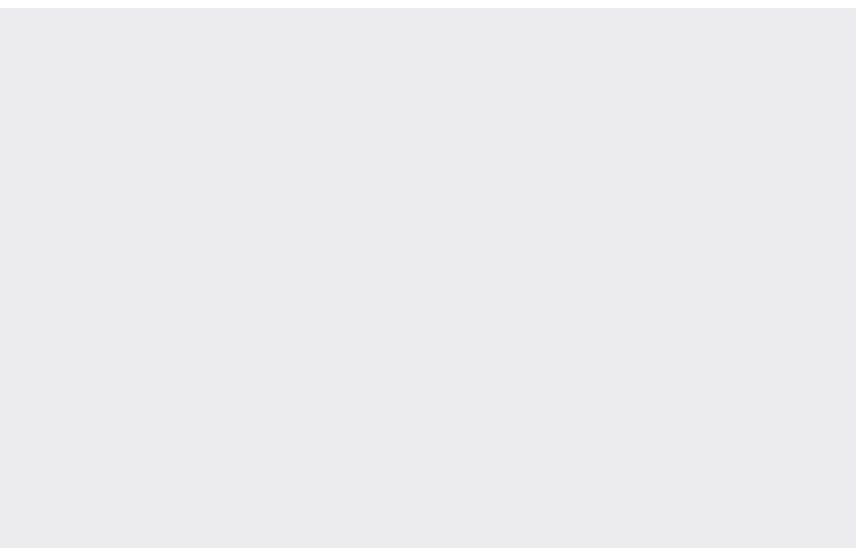
## Joustava järjestelmärakenne

DCN Next Generation -järjestelmä on suunniteltu erityisen joustavaksi. Järjestelmästä saadaan tarvittavan suuruinen, koska lisälaitteet liitetään pysyviin laitteisiin silmukkakytkennällä. Järjestelmään voi kytkeä jopa 4000 mikrofoniapaikkaa, jos käytetään useita keskusohjausyksiköitä. Se on myös erittäin yhteensopiva ulkoisten järjestelmien kanssa.

## Esteettinen muotoilu

Muotoilu on oleellisessa roolissa siinä, kuinka ihmiset viestivät keskenään. Rakentavaa dialogia rohkaisevan ympäristön luominen on tärkeää. DCN Next Generation tarjoaa täydellisen sekoituksen hienostunutta ulkonäköä ja parasta suorituskykyä. Selkeä ja tyylikäs ohjauspaneeli tuntuu heti tutulta. Ja kehittyneen akustiikka- ja näyttötekniikan ansiosta on helppo kuulla ja nähdä täsmälleen, mitä tapahtuu. Tämä saa käyttäjän rentoutumaan, sillä valta on hänen. Se on hyvä uutinen liiketoimintasi kannalta.





#### **DCN-keskustelujärjestelmä**

Täydet äänestystoiminnot. Kaksi osallistujaa voi käyttää yhtä mikrofonilaitetta erillisiin keskusteluihin ja tulkkaukseen.



#### **DCN Concentus**

Litteäpaneelinen kaiutin lisää akustista suorituskykyä merkittävästi.



#### **DCN-tulkkaukspöytä**

31 tulkkausta ja puhujan kieli. Äänimerkit näkövammaisille tulkeille.



#### **Uppoasennettu DCN**

Napsauttamalla uppoasennettavat paneelit helpottavat asennusta. IF-palkittu muotoilu



### DCN Next Generation -järjestelmä

DCN Next Generation -järjestelmällä hallitset konferenssiympäristöäsi täydellisesti, olipa se sitten pieni, pysyvä järjestelmä tai suuri kokonaisuus, jota täytyy muokata jatkuvasti tai laajentaa vastaamaan vaihteleviin tarpeisiin. Se perustuu keskusohjausyksikköön, joka toimii sekä ilman sovellusohjelmistoa että ohjelmiston kanssa. Moduuleja ja komponentteja voi yhdistellä täysin joustavasti kattavan, räätälöidyn järjestelmän muodostamiseen.

## Helppokäyttöisyyttä ja akustista suorituskykyä

### Concentus-pöytämallit

Kaikissa osallistujien ja puheenjohtajan laitteissa on innovatiivinen litteäpaneelinen kaiutin, joka parantaa akustista suorituskykyä (enintään 20 kHz) ja vähentää kiertoa, jolloin tuloksena on erinomainen puheen selkeys. Tietyissä malleissa on myös kielikanavan valitsimet, henkilökortin lukijat ja taustavalaistu, graafinen LCD-näyttö, jossa näkyvät kaikki Windows-vakiomerkit, kuten monimutkaiset Euroopan kielet ja kiinan ja japanin kaltaiset kuvapohjaiset kirjainjärjestelmät.

### DCN Next Generation Concentus, litteä paneelikaiutin

- Jatkuva suunnattavuus kaikilla taajuuksilla
- Uskomaton äänen selkeys
- Vähentää akustista kiertoa merkittävästi
- Korkealuokkainen äänentoisto



**Erinomainen puheen selkeys  
kolmelle henkilölle**



# Uusi joustavuus tekee konferenssistasi huippuluokkaisen

## Uppoasennetut ratkaisut

Uppoasennetuissa DCN Next Generation -laitteissa on samat toiminnot (LCD-näyttöä lukuun ottamatta) ja suorituskyky kuin DCN Concentus -konsoleissa. Lisäksi pöytiin ja käsinojiin voidaan asentaa räätälöityjä ratkaisuja. Riviin uppoasennetut, samanlaisilla etulevyillä varustetut mallit ovat tyylikkäitä ja helppokäyttöisiä.



## Arvostettu iF-palkinto

Uppoasennettavat DCN Next Generation -järjestelmät ja mikrofonit saivat arvostetun iF-tuote suunnittelupalkinnon vuonna 2005. Tämä on todellinen saavutus, koska kilpailussa oli 740 osallistujaa 31 maasta ja arvioitavia tuotteita oli noin 1900.



#### **DCN-keskustelujärjestelmä**

Boschin DCN-järjestelmät ovat kuuluja siitä, että niiden avulla ihmiset voivat viestiä helposti jopa suurimmissa ja monimutkaisimmissa kansainvälisissä kokouksissa. DCN-keskusteluyksiköt tuovat samaa tehokasta tukea pienempiin tilaisuuksiin, kuten kaupunginvaltuuston kokouksiin, jossa viestintä on yhtä tärkeää ja vaativaa.



# Tehokasta tukea pieniin kokouksiin

## Miellyttävä ja mukautettava muotoilu

DCN-keskustelujärjestelmä on helppo muuttaa osallistujan laitteesta puheenjohtajan laitteeksi, joten puheenjohtajat voivat istua missä haluavat. Kutakin laitetta voi käyttää kaksi osallistujaa, jotka voivat käyttää mikrofoneja, nauttia upeasta äänenlaadusta ja omista tulkkaukskanavista. Järjestelmä mahdollistaa myös täysimittaisen elektronisen äänestyksen. DCN-keskusteluyksiköitä voi käyttää niin pöytäyksiköinä kuin kiinteinä yksiköinäkin. Yksiköistä on saatavana vaalea- ja tummapohjainen versio sekä useita reunuksia, joten ne soveltuvat hyvin monenlaisiin sisustuksiin.

## Täydellinen äänenlaatu

Kaikissa laitteissa on kaksi kuulokeliitintä, joten molemmat osallistajat kuulevat puhujaa yhtä hyvin. Matkapuhelimet eivät aiheuta häiriöitä laitteisiin. Siten osallistajat voivat pitää matkapuhelimensa virran kytkettynä häiritsemättä DCN-konferenssijärjestelmän toimintaa. DCN-keskustelujärjestelmällä käyttäjät voivat aina luottaa selkeään äänentoistoon oikealla voimakkuudella.



- Osallistujan ja puheenjohtajan laite yhdessä
- Erilliset kanavat kahdelle käyttäjälle
- Ergonominen muotoilu, helppo käyttää
- Sähköinen äänestys
- Useille osallistujille, jopa 31 tulkkaukieltä
- Kiinteä tai irrotettava mikrofoni

# Yli kielirajojen



## HiFi-laatuiset tulkkaukanavat

DCN Next Generation -järjestelmässä on jopa 32 kielikanavaa, joten se selviytyy helposti haastavimmistakin kansainvälisten konferenssien vaatimuksista. Osallistujat voivat kuunnella puhujan kieltä tai 31 tulkkaukieltä ja nauttia Hi-Fi-äänenlaadusta.

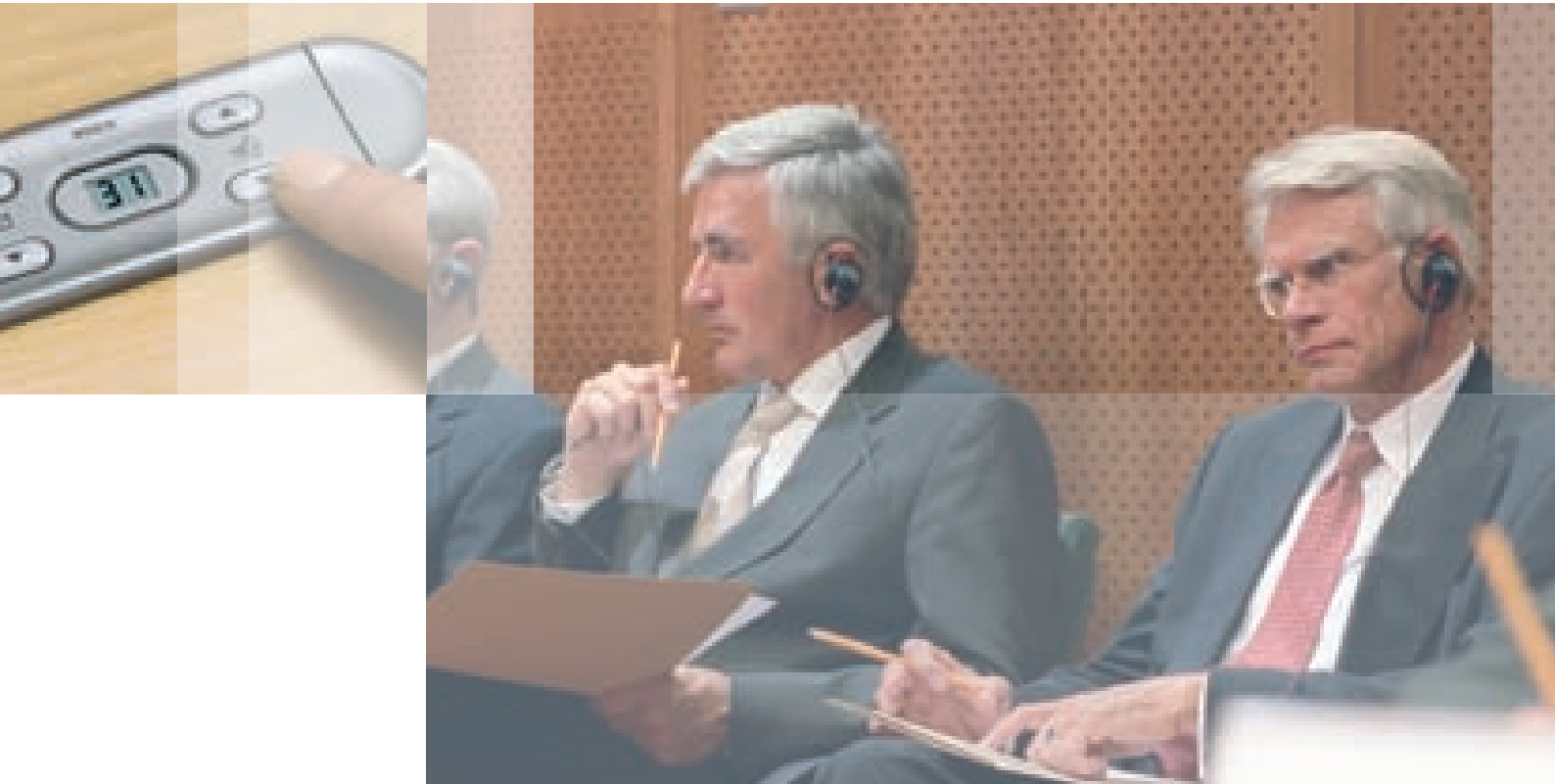


Ergonomisesti muotoiltu tulkkaukspöytä on tehokas ja älykäs tulkin työkalu. Laitteisto voidaan uppoasentaa pöytään tai sitä voidaan käyttää pöytämallina. Se perustuu perinpohjaisten tutkimusten tuloksiin, joissa selvitettiin, kuinka tulkin tehtäviä voisi helpottaa. Se on erityisen kätevä sokeille käyttäjille, sillä painikkeet on aseteltu loogisesti ja laitteiston voi määrittää antamaan äänimerkkejä. Tulkkien tyytyväisyys parantaa laatua ja siten kokouspaikkasi mainetta.

Tulkkaukspöytä liitetään järjestelmän kaapelointiin (jossa se tunnustetaan automaattisesti), josta se saa virran ja on valmis käyttöön. Siten voit helposti vaihdella tulkattavien kielten määrää päivittäin kussakin huoneessa, jos kokouspaikassa on useita huoneita. Lisätulkkaukspöytiä voidaan lisätä, kun kielten määrä kasvaa.



# Täydellisyyden kieli



## **32 kanavan lähetys**

Kannettavat tulkkajärjestelmät ovat tärkeä osa monikielisen konferenssin järjestelyä. DCN Next Generation -järjestelmän osallistujille voidaan helposti uppoasentaa johdolliset kanavanvalintapaneelit. Sen ansiosta voidaan valita mikä tahansa tulkkauskieli tai puhujan kieli.



Boschin langaton Integrus-järjestelmä on digitaalinen infrapunatulkkausjärjestelmä, jota valaistusjärjestelmät ja kirkas auringonvalo eivät häiritse. Se tuottaa kristallinkirkasta ääntä erittäin suuren signaali–kohina-suhteen ja sisäisen virheenkorjauksen ansiosta.

Tulkatut kielet lähetetään taskukokoisiin vastaanottimiin infrapunan avulla, jolloin konferenssin osanottajat voivat liikkua vapaasti kuunnellessaan valitsemaansa tulkkauskieltä kuulokkeista. Lisäksi infrapunälähetys lisää yksityisyyttä, koska signaalit eivät läpäise rakenteita.

# Ohjelmisto-ohjauksella laajempaa kapasiteettia



## Uusi tehokas ohjelmisto

Bosch DCN Conference Software Suite tarjoaa asiakkaille entistä enemmän hallinta- ja mukauttamisvaihtoehtoja. Pääkäyttäjä voi aloittaa määrityssovelluksella ja määrittää vaivattomasti kaikki yksittäisten kokousten vaatimukset ja varmennukset: yhteenveto, osallistujat, työjärjestys, puhujaluettelo ja mahdolliset äänestykset. Useiden tietolähtövaihtoehtojen ja lähes kaikkien toimintojen käytönvalvonnan ansiosta tämä järjestelmä mukautuu monenlaisiin tilanteisiin.



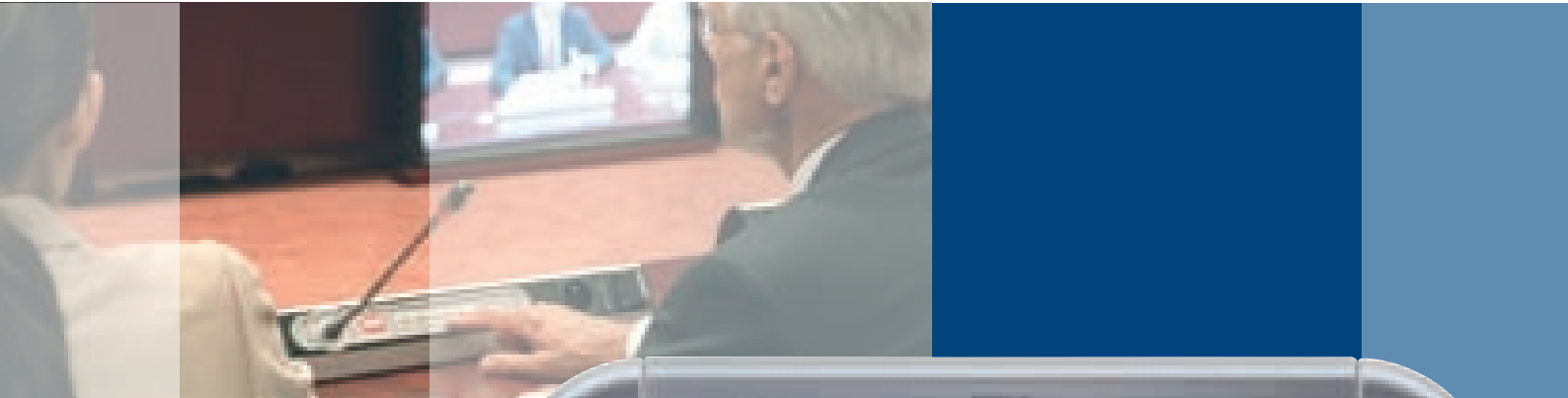
Keskusohjausyksikkö ohjaa osallistujien ja puheenjohtajan laitteita sekä tulkkaukspöytää DCN-kaapeloinnin kautta ja viestii häviöttömän, nopean kuituoptysen kaapelin välityksellä.



Koko järjestelmä on uskomattoman ergonominen, ja pääkäyttäjän sovellus on optimoitu kosketusnäyttöä varten, joten järjestelmän reaaliaikainen hallitseminen on mahdollisimman yksiselitteistä. Toimintokohtaiset ohjetiedostot opastavat järjestelmän käyttämisessä, ja ohjelmiston rakenne huomioi jopa värisokeat käyttäjät.



# Laajennettu äänestys- ja rekisteröintitoiminto



## **Monipuolista äänestystä**

DCN Next Generation -järjestelmässä on vakiomalliset, eduskuntatyyppiset äänestystoiminnot. Erityisen sovellusohjelmiston avulla mahdollisuuksia voidaan laajentaa yleisön vastauksiin, monivalintaan ja luokitusäänestyksiin. Skriptit valmistellaan ennakkoon, joten tulokset voidaan näyttää heti videomonitorissa tai omassa tekstinäytössä konferenssipaikalla. Puheenjohtaja tai pääkäyttäjä voi aina hallita äänestyksen aloittamista, lopettamista ja keskeyttämistä.





### Osallistujien rekisteröiminen ja tunnistaminen

Konferenssin osallistajat voivat rekisteröityä läsnäoleviksi asettamalla henkilökorttinsa uppoasennettuun, Concentus-laitteistoon sijoitettuun tai konferenssipaikan sisäänkäynnin luona sijaitsevaan kortinlukijaan. Rekisteröinti on helppoa osallistujien yksiköiden painikkeilla (ilman tunnistusta). Voit myös määrittää, että osallistajat voivat käyttää vain tiettyjä mikrofoni- tai ohjaustoimintoja, jos heillä on asianmukainen henkilökortti tai he ovat antaneet todennetun PIN-koodin.



# Audio- ja video- laajennettavuus



## **Audiolaajennettavuus**

Audiotallennus, etätulkkaus ja äänen välittäminen huoneesta toiseen on mahdollista melko pitkällä etäisyyksillä häviöttä kuituoptisen kaapelin avulla, kun käytetään DCN Next Generation -järjestelmään kuuluvia analogisia tai digitaalisia audiolaajentimia. Yhä useammin halutaan rakentaa audiojärjestelmiä, joissa signaalinkäsittely- ja vahvistinkomponentit on ripoteltu järjestelmään. Sen vuoksi DCN Next Generation on helppo yhdistää alan johtavaan CobraNet™-tekniikkaan, jolla pakkaamatonta, reaaliaikaista ääntä levitetään Fast Ethernet -verkossa.

## **Kameran hallinta – konferenssijärjestelmien uusi ulottuvuus**

Visuaalinen ulottuvuus lisää mielenkiintoa ja ohjaa kuuntelijoiden huomiota puhujan suuntaan. Lisäksi kuvan avulla voidaan kertoa niin tapahtuman osallistujille kuin ulkopuolisille tarkkailijoillekin (kuten lehdistön edustajat), kenellä on puheenvuoro. DCN Next Generation voi näyttää puhujan kuvan automaattisesti monitoreissa tai heijastusnäytöissä – missä tahansa kuvaa halutaankin näyttää: auditorioissa, aulatiloissa, tulkkauskoipeissa tai neuvotteluhuoneissa. Puhujan nimi ja lisätiedot voidaan määrittää näkymään näytössä. Kameroita ohjataan automaattisesti, joten pääkäyttäjien ei tarvitse ohjata kameroita jatkuvasti. Bosch AutoDome® -kamerat sopivat tähän sovellukseen ihanteellisesti.

Edut	Ominaisuudet	DCN Concentus	DCN, upposennettu malli	DCN- keskustelu- järjestelmä
Selkeärakenteiset keskustelut	Keskustelujärjestelmä	•	•	•
Eri kieliä	Tulkkaus	•	•	•
Pääkäyttäjän ohjaus	Tietokone, kosketusnäyttö	•	•	•
Tietonäyttö	Suuret näytöt	•	•	•
Kuvaa puhujasta	Kameran hallinta	•	•	•
Äänestys	Äänestyspainikkeet	•	•	•
Kulunhallinta	Sirukortit, PIN	•	•	
Kahdenkeskiset keskustelut	Ovipuhelin	•	•	
Viestit	Osallistujan LCD-näyttö	•		

### Järjestelmän vertailutaulukko

Mikä on konferenssiisi tai kokoukseesi paras DCN-järjestelmä? Edellä annetut tiedot auttavat vertailemaan eri ominaisuuksia ja valitsemaan DCN-järjestelmän, joka vastaa parhaiten tarpeisiisi.

### **Laadun ja luovuuden perinne**

Boschin nimi on jo yli sadan vuoden ajan edustanut laatua ja luotettavuutta. Bosch on innovatiivisen tekniikan maailmanlaajuinen toimittaja, jonka ylläpito- ja tukitoiminnot ovat korkeinta luokkaa.

Bosch Security Systems tarjoaa laajan valikoiman turvallisuus-, viestintä- ja äänentoistojärjestelmiä, joihin luotetaan ympäri maailman erilaisissa sovelluksissa, niin valtion laitoksissa ja julkisissa rakennuksissa kuin liiketiloissa, kouluissa ja kodeissa.



### **Bosch Security Systems**

Lisätietoja löydät osoitteesta  
[www.boschsecurity.com/fi](http://www.boschsecurity.com/fi)  
tai lähetä sähköpostia osoitteeseen  
[fi.securitysystems@fi.bosch.com](mailto:fi.securitysystems@fi.bosch.com)

© Bosch Security Systems, 2008  
Painettu Alankomaissa  
Oikeus muutokseen pidätetään  
CO-EH-fi-01\_F01U518838\_02